



Radiotelefon CB AE 6490 / AE 6491

INSTRUKCJA OBSŁUGI

AM
4 Watt
New
EU-Standard



Zawartość

Ważne Informacje	3
Prosimy przeczytać przed zainstalowaniem lub rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu CB	3
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	3
Elementy sterujące i złącza	4
Montaż radiotelefonu	5
Zawartość opakowania	5
Instalacja anteny	6
Zasilanie	7
Montaż z wykorzystaniem kieszeni DIN	7
Obsługa	9
Włączenie/wyłączenie urządzenia	9
Jak rozpocząć pracę w multistandardzie europejskim	9
Regulacja głośności	9
Ustawienie blokady szumów SQ	10
Wybór funkcji FC	11
Przełączanie AM/FM	11
Skanowanie kanałów	11
Kanał ratunkowy "9"	12
Kanały pamięci	12
ASQ	12
Obsługa funkcji wtórnych	13
Menu.....	13
Skanowanie kanałów pamięci	14
Wybór kanału „19” (drogowego)	14
Pamięć wybranych kanałów	15
Blokowanie klawiatury i CTCSS (opcja)	15
Specyfikacja	16
Obsługa klienta i gwarancja	17
Informacje prawne	19
Deklaracja zgodności	19

☐ **Prosimy przeczytać przed zainstalowaniem lub rozpoczęciem użytkowania radiotelefonu CB – Albrecht AE 6490/AE6191**

Otrzymują Państwo jeden z najbardziej zaawansowanych technologicznie radiotelefonów CB. Łączy on w sobie najnowsze rozwiązania związane z projektowaniem obwodów elektronicznych z wykorzystaniem mikroprocesorowego systemu sterowania. Prostota obsługi i zaawansowane funkcje, czynią ten radiotelefon przyjaznym użytkownikowi.

Wybrane funkcje realizowane przez radiotelefon:

- Pełna synteza częstotliwości z mikroprocesorem
- Duży, z szerokim kątem odczytu wyświetlacz wielofunkcyjny w technologii STN
- Możliwość zmiany koloru podświetlenia wyświetlacza (zielony lub czerwony)
- Możliwość skanowania kanałów (w tym także kanałów pamięci)
- Pamięć dla 5 kanałów
- Automatyczna blokada szumów (ASQ)
- System blokowania klawiatury (tylko radiotelefony bez CTCSS)
- Natychmiastowy dostęp do kanałów "9" i "19"
- Przełącznik AM/FM
- Obrotowe pokrętki do wyboru kanałów, regulacji głośności i blokady szumów
- Zewnętrzne złącze głośnika (3,5 mm mono) i koncentryczne gniazdo antenowe (SO-239)
- Obudowa metalowa o wymiarze 1 DIN do łatwej instalacji w desce rozdzielczej
- Identyfikacja funkcji nadawanie/odbiór za pomocą dwukolorowej diody LED.
- Obsługa najnowszych standardów europejskich – multistandard
- Wersja **AE 6190** obsługuje zasilanie **12 V**, a **AE 6491** obsługuje zasilanie 12 V i 24 V bez konieczności przełączania.
- Obie wersje przystosowane są do pracy 40 CH AM z 4 watami mocy we wszystkich europejskich standardach krajowych

☐ **Zasady bezpieczeństwa samochody wyposażone w poduszki powietrzne (Air Bag):**

- Nie umieszczaj radiotelefonu w obszarze ponad poduszką powietrzną lub w strefie wybuchu poduszki powietrznej.
- Poduszki powietrzne są wyzwalane z ogromną siłą.
- Jeśli radio jest umieszczone w strefie wybuchu poduszki powietrznej, wybuch poduszki może spowodować, że radiotelefon może zostać wyrzucony z wielką siłą i spowodować poważne obrażenia u osób znajdujących się w pojeździe.

Zagrożenie wybuchem

- Należy bezwzględnie wyłączyć radio na obszarze o zwiększonym zagrożeniu wybuchem.

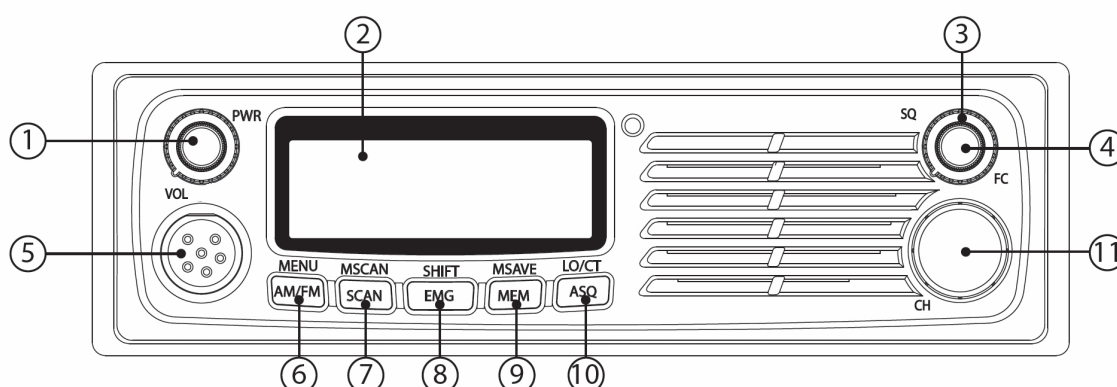
- Wystąpienie iskry w takim miejscu może spowodować wybuch lub pożar, a w konsekwencji obrażenia lub nawet śmierć.

Korzystanie podczas jazdy

- Sprawdź przepisy dotyczące korzystania z radiotelefonu CB podczas jazdy i zawsze ich przestrzegaj.
- W niektórych krajach europejskich jest zakazane, by kierowca w czasie jazdy trzymał mikrofon w ręce lub obsługiwał radiotelefon CB.

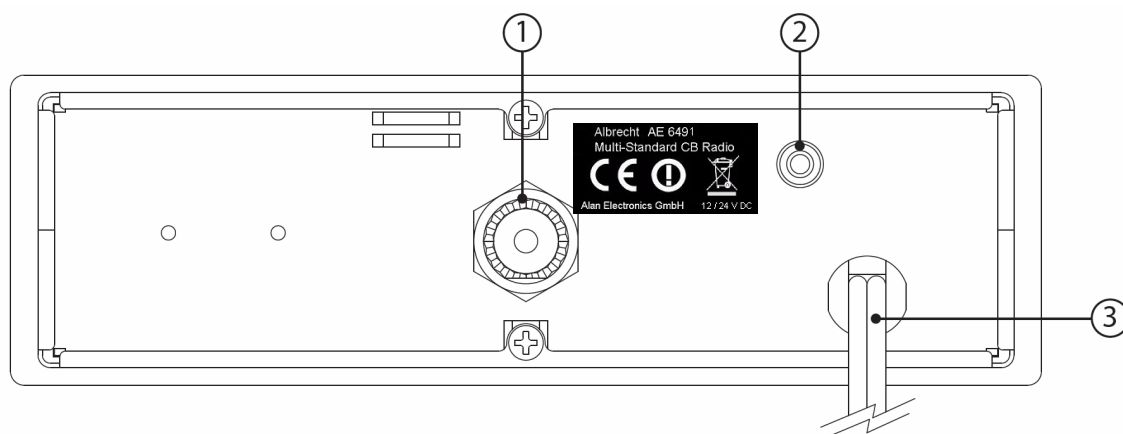
Elementy sterujące i złącza

□ Widok z przodu



- 1 Pokrętło włącz/wyłącz/siła głosu
- 2 Wyświetlacz LCD
- 3 Pokrętło "Squelch" blokady szumów
- 4 Wybór drugiej funkcji przycisków pod wyświetlaczem (poprzez krótkie przyciśnięcie)
- 5 Gniazdo mikrofonu
- 6 Przycisk „AM/FM” oraz „Menu“
- 7 Przycisk „SCAN”, „MSCAN” oraz Memory Scan
- 8 Przycisk „EMG” (kanał ratunkowy „9”), oraz „SHIFT” (kanał drogowy „19”)
- 9 MEM (Memory recall), MSAVE (Memory save)
- 10 Przycisk „ASQ” (Automatic Squelch), oraz „LO” (Key lock – blokada klawiatury) lub „CT” (CTCSS Tone - opcja)
- 11 Obrotowy przełącznik kanałów

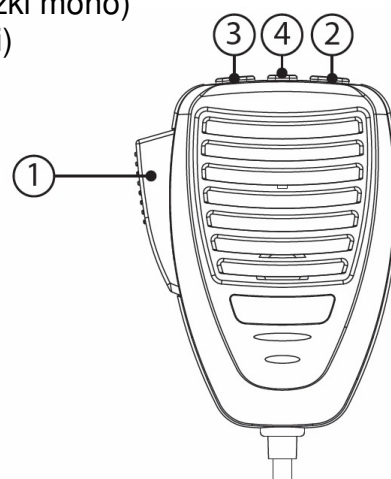
□ Widok z tyłu



- 1 Podłączenie anteny ze złączem koncentrycznym (PL 259)
- 2 Gniazdo zewnętrznego głośnika (do 3,5 mm wtyczki mono)
- 3 Kabel zasilający 12...24 V (w zależności od wersji)

□ Mikrofon

- 1 Przycisk "nadawania" (PTT)
- 2 Przycisk "górze"
- 3 Przycisk "dół"
- 4 Przełącznik włącz/wyłącz ASQ



Instalacja

□ Zawartość opakowania:

- 1 x AE 6490 lub AE 6491 radiotelefon CB
- 1 x mikrofon
- 1 x kabel zasilający DC z bezpiecznikiem na kablu
- 1 x standardowy uchwyt mocujący z wkrętami mocującymi
- 1 x wieszak mikrofonu
- 1 x zestaw montażowy DIN (1 kieszeń DIN i 2 klucze do demontażu)
- 1 x instrukcja obsługi

▲ Uwaga

Podczas instalacji radiotelefonu CB w samochodzie sprawdź, czy nie uszkodzisz przewodów lub innych elementów wyposażenia pojazdu, które mogą być ukryte wokół miejsca instalacji. Jeśli nie jesteś pewien, jak zainstalować radiotelefon, skonsultuj się z instalatorem elektroniki samochodowej lub producentem pojazdu.

□ **Podłączenie anteny**

Aby uzyskać najlepszą łączność za pomocą CB radia ważne jest, aby zainstalować antenę dobrej jakości.

- Należy zakupić antenę przeznaczoną na pasmo o częstotliwości 27MHz.
- Podłącz antenę do gniazda antenowego z tyłu urządzenia za pomocą złącza koncentrycznego PL259.
- Aby uzyskać maksymalną wydajność, antena powinna być zamontowana w możliwie najwyższym punkcie samochodu tak, by nic jej nie zasłaniało.
- Standardowe anteny samochodowe, potrzebują dobrego kontaktu z metalową karoserią pojazdu
- Większość anten CB (z wyjątkiem serii "Gamma"), potrzebuje wstępnego strojenia SWR.
- Przyczepy kempingowe, kampery, owiewki i inne plastikowe elementy, wybrane jako miejsca mocowania, wymagają użycia specjalnych „bezmasowych” modeli anten, obywatycznych się bez kontaktu z metalowymi częściami nadwozia.
- W żadnym przypadku nie rozpoczynaj nadawania (PTT), zanim właściwie nie podłączysz anteny!

Informacje dotyczące SWR anteny

Do komunikacji radiowej, każda antena powinna zostać zestrojona, aby uniknąć zbyt dużych strat energii, pogorszenia lub utraty łączności lub uszkodzenia nadajnika.

Dobra antena uzyskuje SWR (współczynnik fali stojącej), wynoszący 1,5 lub nawet lepiej. Oznacza to, że większość emitowanej mocy jest przekazywana z nadajnika za pośrednictwem kabla do anteny, a ilość mocy odbitej jest mała.

Pomiar SWR jest prosty, a jego wynik świadczy także o poprawności instalacji anteny. Miernik SWR jest łatwo dostępny w sklepach radiokomunikacyjnych, stanowi on też podstawowe wyposażenie każdego instalatora radiotelefonów CB.

Wysoka wartość SWR (więcej niż $SWR = 3,0$) może nie tylko spowodować uszkodzenie radiotelefonu, ale również prowadzić do problemów związanych z zakłóceniami w pracy innych urządzeń elektronicznych.

□ 12 V / 24 V PODŁĄCZENIE ZASILANIA DC

Podczas gdy model **AE 6490** przeznaczony jest wyłącznie do aut ze standardową instalacją 12 V (dozwolone wahania napięcia między 10,8 a 15,6 V) z minusem na masie, to model **AE 6491** może pracować zarówno z instalacją **12 V**, jak i **24 V**. Zatem może on być stosowany zarówno w samochodach ciężarowych, jak i łodziach, które są zasilane jedynie napięciem 24V. Przy czym przełączanie napięcia zasilania nie jest konieczne, urządzenie wykrywa 12 lub 24 V automatycznie.

Kabel zasilający DC

- Podłącz „**minusowy**” (**czarny**) przewód zasilania prądem stałym do nadwozia pojazdu lub bezpośrednio do ujemnego bieguna akumulatora.
- Połącz „**plusowy**” (**czerwony**) przewód zasilania prądem stałym poprzez bezpiecznik do odpowiedniego punktu w skrzynce bezpieczników pojazdu lub bezpośrednio do bieguna dodatniego akumulatora.
- Jest również możliwość podłączenia radia CB bezpośrednio za włącznikiem zapłonu tak, by radio było **automatycznie wyłączane** każdorazowo po wyjęciu kluczyka ze stacyjki. Nie ma przy tym niebezpieczeństwa utraty ustawień indywidualnych, bowiem urządzenie zapisuje te ustawienia automatycznie.
- W pewnych szczególnych przypadkach może być konieczne zastosowanie filtra przeciwzakłóceń, który zmniejszy zakłócenia emitowane m.in. przez alternator pojazdu.

□ Montaż z wykorzystaniem kieszeni DIN

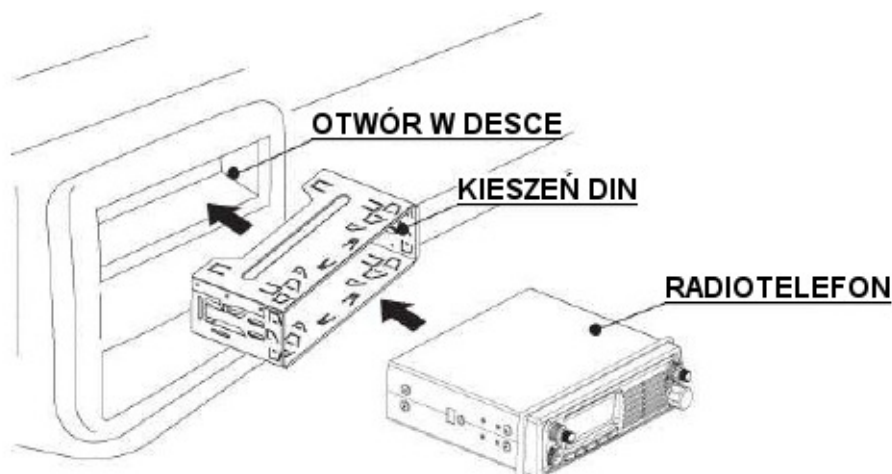
Jeśli nie jesteś pewien, jak zainstalować CB radio w aucie za pomocą kieszeni DIN, należy skonsultować się z producentem samochodu, dystrybutorem lub wykwalifikowanym instalatorem.

Przed instalacją upewnij się, że radiotelefon mieści się w miejscu, w którym chcesz go zainstalować, oraz że posiadasz niezbędne narzędzia do jego montażu.

Instalacja

- Usuń zaślepkę otworu w desce rozdzielczej.
- Zamontuj kieszeń DIN w otworze, metalowym kołnierzem z przodu.
- Poprzez naciśnięcie zablokuj w otworze górne i dolne zaczepty kieszeni.
- Przed włożeniem radiotelefonu w kieszeń upewnij się, że kabel zasilający i antenowy są poprawnie podłączone.
- Urządzenie powinno być zasilane prądem stałym (DC). Kabel **CZERWONY** powinien zostać podłączony w skrzynce bezpiecznikowej do bieguna **dodatniego (+)**, natomiast kabel **CZARNY** łączymy do nadwozia pojazdu, **masy (-)**.

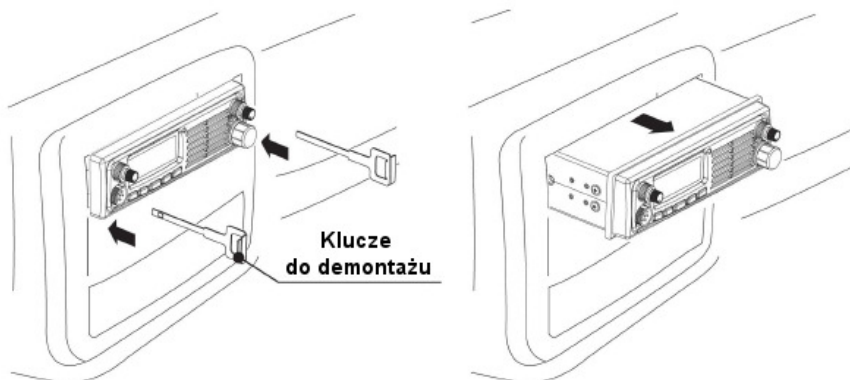
- Upewnij się, że wszystkie kable nie są narażone na przecięcie lub uszkodzenie przez metalowe elementy deski rozdzielczej.
- Powoli wsuń radiotelefon w kieszeń aż do chwili, gdy zaczepy mocujące unieruchomią urządzenie.
- Plastikowa ramka służy uszczelnieniu przestrzeni pomiędzy kieszenią DIN a deską rozdzielczą, mając także charakter dekoracyjny.
- Otwory w plastikowej ramce ułatwiają wyjęcie radiotelefonu z kieszeni DIN.



□ Wyjmowanie radiotelefonu z kieszeni DIN

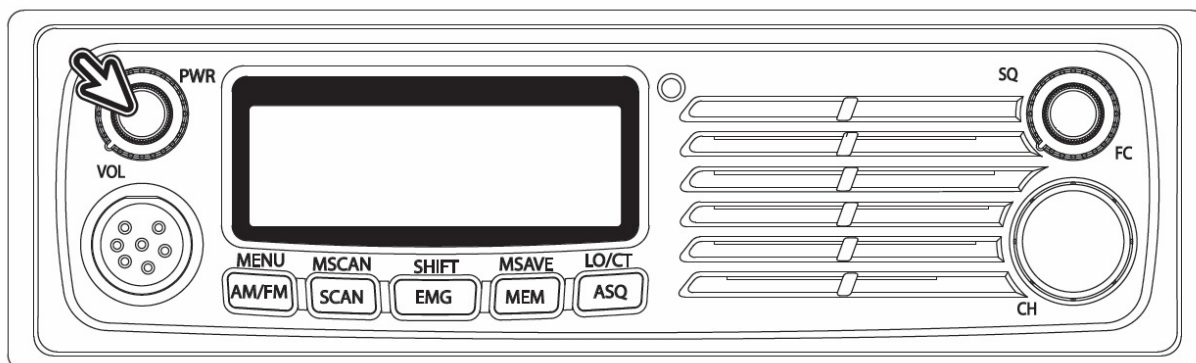
Jeśli zamierzasz usunąć radio CB z kieszeni DIN, należy to zrobić za pomocą dostarczonych dwóch kluczy do demontażu, według poniżej instrukcji:

- Wsuń oba klucze w otwory w plastikowej ramce, umieszczone po jej prawej i lewej stronie.
- Nie można wyjąć radiotelefonu, jeśli użyty jest tylko jeden klucz.
- Naciśnij klucze aż do chwili, kiedy zaczepy mocujące zwolnią radiotelefon z kieszeni DIN.
- Przechowuj klucze w bezpiecznym miejscu tak, by móc je wykorzystać w przyszłości.



Obsługa

□ Wł./wył. zasilania



Obrócić pokrętkę głośności w prawo, aby włączyć urządzenie i ustawić poziom dźwięku.

□ Jak włączyć krajowy standard nadawania

Obie wersje są przygotowane do korzystania z aktualnych europejskich standardów nadawania. Ten nowy, europejski standard z AM + FM 4 W na 40 kanałach „**E**”, wszedł już w życie w wielu krajach UE i w najbliższym czasie będzie wprowadzany w następnych. Radiotelefon pracuje także w polskim standardzie (**PL**), z -5 kHz, przesunięciem, a także w standardzie obowiązującym w Niemczech, Czechach i na Słowacji - maksymalnie 80 kanałów FM i 40 CH AM (ustawienia kanału „**d4**”). Niniejsze radio CB pracuje także w standardzie obowiązującym w Wielkiej Brytanii (ustawienie „**U**”).

Prosimy używać radiotelefonu zgodnie ze standardami obowiązującymi w poszczególnych krajach. Jednocześnie nadal (stan na wrzesień 2012), zabronione jest używanie Radia CB wyposażonego w przełącznik standardu nadawania na terenie Austrii. Na życzenie dostarczamy fabrycznie ustawioną wersję do pracy w danym kraju. Jeśli masz wątpliwości co do standardu nadawania w innych krajach, wybierz ustawienie „**E**” i używaj w łączności wyłącznie modulacji częstotliwości „**FM**”.

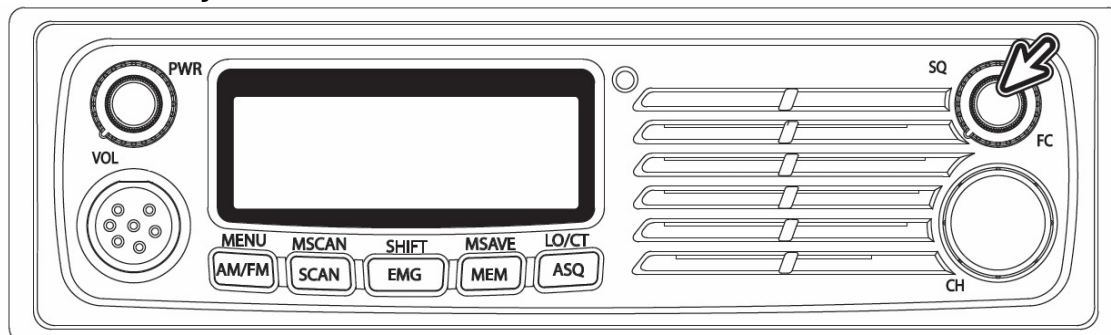
- By wybrać dany standard naciśnij odpowiedni klawisz i włącz zasilanie
- Następnie zwolnij (puść) klawisz

Przycisk	Akcja	Wyświetlacz	Kraj
	+ PWR włączenie zasilania	E	EU
			FM 40CH, 4W
			AM 40CH, 4W
		PL	POLSKA
			FM 40CH, 4W
		d4	AM 40CH, 4W
			DE, CZ, SK
		U	FM 80CH, 4W
			AM 40CH, 4W
		rS	UK
			FM 40CH UK, EU
			AM 40CH, 4W EU
			Przywracanie ustawień fabrycznych

Obsługa

Ta ostatnia kombinacja klawiszy służy do wykonania tzw. resetu – powrotu do ustawień fabrycznych urządzenia. Może to być użyteczne w sytuacjach, kiedy radiotelefon działa nieprawidłowo. Zresetowanie powinno przywrócić prawidłowe funkcjonowanie.

□ Kontrola blokady szumów SQ

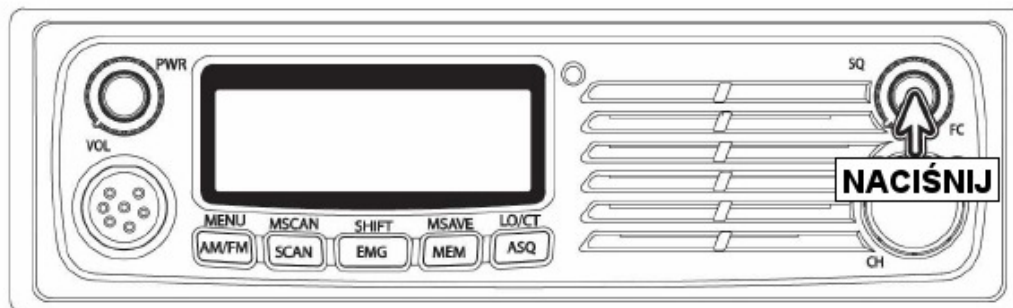


- Ta funkcja służy do odcięcia lub eliminacji szumów przy braku sygnałów przychodzących.
- Przekręcenie pokrętki w prawo pozwala na ustawienie odpowiedniego poziomu blokady.
- Blokada szumów działa tylko w trybie odbioru i nie wpływa na poziom głośności odbiornika.
- Bardzo ważne jest precyzyjne ustawienie blokady szumów. Jeśli ustawimy pokrętkę za bardzo w prawo, wtedy słabsze sygnały mogą być niesłyszalne.
- Precyzyjne ustawienie blokady szumów jest też ważne przy korzystaniu z funkcji skanowania kanałów. Podczas skanowania, uruchamiane są tylko te kanały, na których sygnał jest silniejszy niż ustawiony próg blokady.

Możesz także skorzystać z automatycznej blokady szumów ASQ. Automatyczna blokada szumów reaguje, gdy wzrasta szum sygnału powodujący, że rozmowa staje się niezrozumiała.

Obsługa

Wybór funkcji FC



Pokrętko blokady szumów (squelch) realizuje także i inne funkcje, po jego naciśnięciu:

- Po naciśnięciu pokrętki SQ, można realizować "drugie" funkcje klawiszy, które są opisane ponad nimi.

Przełączanie AM/FM



Możesz wybrać pomiędzy modulacjami AM lub FM, naciskając przycisk "AM/FM".

Skanowanie



Oba modele (AE 6490 i AE 6491), ma funkcję skanowania kanałów. Jeśli jest ona włączona, to urządzenie przeszukuje wszystkie 40 (80) kanałów i zatrzymuje przeszukiwanie na „zajętym” kanale. Skanowanie zostaje wtedy wstrzymane przez okres około siedmiu sekund i jeśli rozmowa nie zostanie nawiązana, to urządzenie automatycznie rozpocznie przeszukiwanie kanałów dalej.

- By rozpocząć skanowanie należy włączyć radiotelefon, ustawić poziom głośności i próg zadziałania blokady szumów.
- Aby rozpocząć skanowanie naciśnij przycisk **SCAN**. Skrót **SC** pojawi się na wyświetlaczu LCD.
- Jeśli chcesz zatrzymać skanowanie, można ponownie wcisnąć przycisk skanowania **SCAN** lub na chwilę nacisnąć przycisk nadawania **PTT**.

□ Wybór kanału ratunkowego



Przycisk **EMG** pozwala na szybki dostęp do tzw. kanału ratunkowego (kanał 9). Jest on monitorowany przez wiele służb ratunkowych, organizacji bezpieczeństwa w ruchu drogowym, kierowców oraz innych użytkowników CB radia. Jeśli potrzebujesz pomocy, to w pierwszej kolejności dobrze jest skorzystać z tego kanału.

Kanał alarmowy jest również używany na niemieckich autostradach, jako system ostrzegania w przypadku awarii, konserwacji dróg lub poważnych korków.

Za pomocą przycisku EMG można przełączać się pomiędzy kanałem 9 i kanałem wcześniej używanym.

Wśród kierowców najczęściej używanym do łączności jest kanał 19. Jeśli chcesz się szybko przełączyć na ten kanał, naciśnij przycisk **FC**, a następnie klawisz funkcji wtórnych **SHIFT** (EMG). Szczegóły znajdziesz na stronie 14.

□ MEM Kanały pamięci



Aby uzyskać dostęp do zapamiętanych kanałów, wystarczy nacisnąć przycisk "**MEM**" i wybrać żądany kanał pamięci od **M1** do **M5**, naciskając jeden z przycisków od **AM / FM** do **ASQ**.

□ ASQ



ASQ (automatyczny squelch), to funkcja, która pozwala na odbiór sygnału, który jest silniejszy niż poziom szumów. Nie wymaga ona żadnych regulacji i działa w pełni automatycznie. ASQ w większości sytuacji z powodzeniem zastępuje ręczne ustawianie blokady szumów (squelch).

Zdarzają się jednak sytuacje (np. w przypadku bardzo silnych sygnałów zakłócających), gdy ASQ może „otwierać” odbiór radia nawet bez sygnału przychodzącego. W takich przypadkach lepiej jest używać pokrętła ręcznego ustawiania blokady szumów.

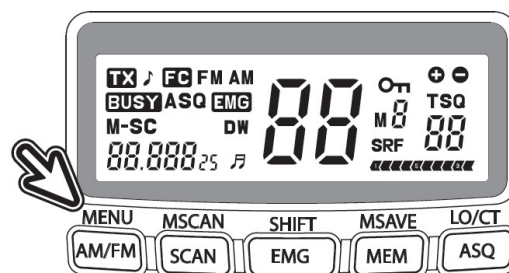
Aby ułatwić obsługę ASQ, dodatkowy przycisk włączający i wyłączający funkcję ASQ znajduje się na obudowie mikrofonu.

Działanie funkcji wtórnych

□ MENU

Przycisk **MENU** może kontrolować (obsługiwać) cztery podgrupy funkcji.

Działanie przycisku **MENU** (podobnie jak i kolejnych czterech przycisków opisanych w tym rozdziale), to przyciski tzw. funkcji wtórnych.



- Naciśnij przycisk funkcji (**FUNCTION – FC**) na pokrętle blokady szumów (**SQ**) first.
- Na wyświetlaczu pojawi się **FC**
- Teraz naciśnij przycisk **MENU** (AM/FM)

Następnie można aktywować/dezaktywować następujące funkcje:

- 1) Włączenie/wyłączenie dźwiękowej sygnalizacji (beep) klawiatury
- 2) Włączenie/wyłączenie dźwiękowej sygnalizacji po zakończeniu nadawania (Roger Beep)
- 3) Wybór koloru podświetlenia wyświetlacza LCD
- 4) Regulacja jasności podświetlenia wyświetlacza LCD

Wybór jest dokonywany przez naciśnięcie przycisków **UP** (góra) lub **DOWN** (dół) umieszczonych na obudowie mikrofonu lub poprzez obrócenie przełącznika obrotowego wyboru kanałów.

- Naciśnij przycisk **MENU** raz lub więcej razy dla właściwego wyboru realizowanej funkcji.

- 1) Włączenie/wyłączenie dźwiękowej sygnalizacji klawiatury (**Beep on/off**)



- 2) Włączenie/wyłączenie dźwiękowej sygnalizacji po zakończeniu nadawania (**Roger Beep on/off**)

Roger Beep – jest to krótki dźwięk sygnalizujący koniec każdej transmisji (nadawania), który pojawia się po zwolnieniu przycisku „NADAWANIE” (PTT) na mikrofonie.



Działanie funkcji wtórnych

- 3) Wybór koloru **podświetlenia wyświetlacza LCD** (zielony/czerwony)



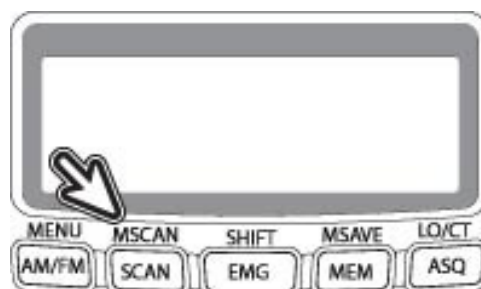
- 4) Regulacja **jasności podświetlenia LCD** (dimmer → bright/ciemniej → jaśniej)



□ Skanowanie kanałów pamięci (MSCAN)

Funkcja MSCAN umożliwia automatyczne skanowanie (przeszukiwanie) 5 zapamiętanych kanałów.

- Aby uruchomić, naciśnij **FC** i **MSCAN** (SCAN)
- Na wyświetlaczu LCD pojawi się **M-SC**



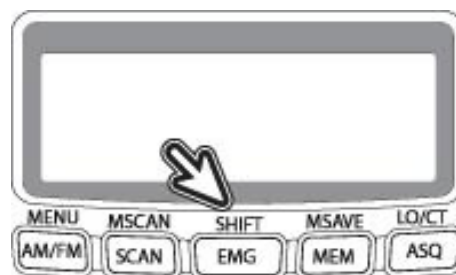
Teraz radiotelefon automatycznie skanuje (przeszukuje) zapamiętane kanały i zatrzymuje przeszukiwanie na pierwszym, na którym wykryje sygnał przychodzący.

Uwaga: By funkcja ta działała, konieczne jest wcześniejsze zaprogramowanie za pomocą funkcji **MSAVE** wybranych kanałów w pamięci (informacje na następnej stronie).

□ Wybór kanału 19 „Drogowego” (SHIFT)

Przycisk funkcji wtórnej **SHIFT** pozwala na szybki dostęp do kanału „19” na którym najczęściej komunikują się ze sobą kierowcy.

Naciskając przyciski **FC + SHIFT** można przełączać się między kanałem aktualnie używanym i kanałem „19”.

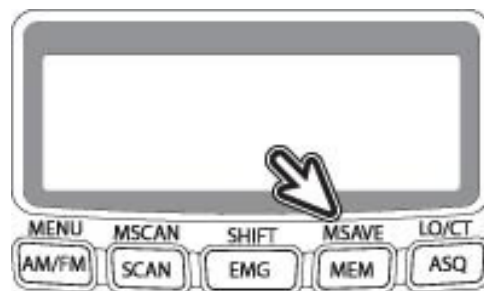


□ Pamięć wybranych kanałów (MSAVE)

Ten przycisk (MSAVE) służy do wprowadzania do pamięci urządzenia do 5 wybranych kanałów (od **M1** do **M5**).

Aby zapisać kanały w pamięci:

- Wybierz żądany kanał za pomocą **obrotowego pokrętki** lub przyciskami **GÓRA/DÓŁ** na obudowie mikrofonu
- Naciśnij przyciski **FC + MSAVE / MEM**
- Teraz możesz przyporządkować kanał do jednej z pięciu komórek pamięci naciskając wybrany klawisz od **MENU (M1)** do **LO / CT (M5)**



□ LO / CT

□ Funkcja blokady LOCK

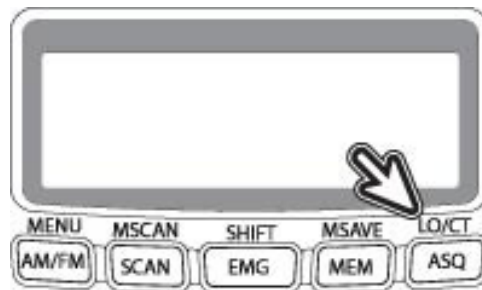
Funkcja blokady (LOCK) pozwala zablokować działanie wszystkich przycisków radiotelefonu.

Uniemożliwia to uruchomienie innych funkcji lub ich zmianę np. poprzez przypadkowe naciśnięcie.

- Naciśnij **“FC”** i następnie **“LO/ CT”**

Użyj tej samej procedury, by odblokować przyciski.

Uwaga: Jeśli w radiotelefonie zainstalowana jest opcjonalna karta CTCSS, nie można używać funkcji blokady klawiatury.



□ CTCSS (Continuous Tone coded Squelch System) – opcja / inna wersja

Opcjonalna wersja radiotelefonu z CTCSS (**C**ontinuous **T**one **C**oded **S**quelch **S**ystem), pozwala na tworzenie w paśmie CB zamkniętych grup użytkowników. Dzięki temu tylko nadawcy o poprawnym kodzie CTCSS mają możliwość nawiązania z nami łączności, unika się w ten sposób otwarcia blokady szumów przez inne stacje.

□ **Specyfikacja techniczna AE 6490/ AE 6491**

□ **OGÓLNA**

NADAJNIK	Kontrolowana kwarem synteza PLL
ODBIORNIK	Podwójna przemiana częstotliwości, superheterodyna
NAPIĘCIE ZASILANIA	AE 6490: DC 12V , AE 6491: DC 24 V
TEMPERATURA PRACY	od -10° do +55° C
ODSTĘP MIĘDZYKANAŁOWY	10 kHz
WYMIARY	188(S) X 57(W) X 158(G) mm
WAGA	1.9 kg ze standardowymi akcesoriami
3.5mm ZEWN. GN. GŁOŚNIKOWE	Typu MONO
ZŁĄCZE ANTENOWE UHF TYPU (PL)	SO 239 (50 Om gniazdo do wtyku PL 259)
MIKROFON POJEMNOŚCIOWY Z 6 PIN POŁĄCZENIEM	Odpowiada Albrecht & GDCH 6 pinowemu standardowi z wyłączeniem połączeń 4 pinowych

□ **NADAJNIK**

MOC WYJŚCIOWA	FM 4 W / AM 4WATT
ZAKRES CZĘSTOTLIWOŚCI	26.965-27.405MHz
TOLERANCJA CZĘSTOTLIWOŚCI	+/- 100Hz
CZUŁOŚĆ MODULACJI	2.5 mV (1250HZ INPUT)
GŁĘBOKOŚĆ MODULACJI	AM 85% / FM 2.0KHZ

□ **ODBIORNIK**

CZUŁOŚĆ	AM: 0.5μV (SINAD 10dB), FM: 0.5μV (SINAD 20dB)
ZAMKNIĘCIE BLOKADY SZUMÓW	do 1000μV
AUTO SQUELCH	0.5μV
STOSUNEK SYGNAŁ/SZUM S/N	40dB
ZNIEKSZTAŁCENIA	3%
CZUŁOŚĆ S/METRU PRZY S9	100μV
MOC WYJŚCIOWA AUDIO	minimum 4 Waty przy 8 Omach

□ **INNE WARTOŚCI**

ŹRÓDŁO ZASILANIA	12V (AE 6490) lub 24 V DC (AE 6491)
IMPEDANCJA ANTENY	50 Om
IMPEDANCJA GŁOŚNIKA	8/4 om

□ Obsługa klienta i gwarancja

□ Rozwiązywanie problemów

Jeśli po podłączeniu do zasilania urządzenie nie działa, należy w pierwszej kolejności sprawdzić źródło zasilania (akumulator, zasilacz) oraz bezpiecznik. Jeśli radiotelefon działa w niepokojący sposób, odłącz kabel zasilający (lub wyjmij bezpiecznik), odczekaj minimum 10 sekund, a następnie ponownie podłącz kabel zasilający (lub włóż bezpiecznik). Jeśli sytuacja się powtórzy, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Inną metodą rozwiązywania problemów jest tak zwane „przywrócenie ustawień fabrycznych”. Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje skasowanie z pamięci urządzenia wszystkich ustawień indywidualnych, poczynionych przez użytkownika. By to przeprowadzić należy:

- Wyłączyć radiotelefon
- Naciśnąć klawisze **AM/FM** oraz **MEM** i trzymać je podczas ponownego **włączenia** radiotelefonu
- Zwolnić przyciski
- Na wyświetlaczu pojawi się **“rS”** i po krótkim czasie radiotelefon zacznie ponownie pracować.
- Sprawdź podłączenie mikrofonu i anteny.

□ 2 letnia gwarancja europejska

Zgodnie z obowiązującym prawem, dla ostatecznego odbiorcy (konsumenta) radiotelefon objęty jest dwuletnią gwarancją udzielaną przez importera lub dystrybutora, co poświadcza dołączona karta gwarancyjna, będąca podstawą dochodzenia roszczeń gwarancyjnych

Pozbywanie się zużytego sprzętu elektronicznego

Prawo europejskie zabrania pozbywania się zużytych urządzeń elektronicznych wraz z typowymi śmieciami, pochodzącymi z gospodarstw domowych. Niepotrzebne urządzenia elektroniczne można bezpłatnie oddać w lokalnych stacjach, zajmujących się utylizacją zużytego sprzętu elektronicznego.



□ Informacje techniczne użyteczne przy transmisji danych

Okablowanie gniazda mikrofonu

Pin 1	Mic audio
Pin 2	PTT-RX (zwarte do masy odbiór)
Pin 3	PTT-TX (zwarte do masy nadawanie)
Pin 4	Up, Down i przycisk ASQ
Pin 5	Masa
Pin 6	+ zasilanie

Packet Radio & inne

Pin 1	Nadawanie audio
Pin 2	Odbiór audio
Pin 3	PTT klucz
Pin 4	Nie podłączać!
Pin 5	Masa
Pin 6	Nie podłączać!

☐ Informacje prawne I deklaracja zgodności

Radiotelefon może być stosowany w krajach europejskich tylko zgodnie z poniższymi wymogami. Ponieważ poszczególne kraje zmieniają swoje przepisy i regulacje w zakresie używania CB Radia, aktualne wymogi można znaleźć na stronach internetowych <http://www.service.alan-electronics.de> lub www.hobbyradio.de Poniższe dane są aktualne na wrzesień 2012 roku.



AE 6490 / AE 6491

Kraj	Standard nadawania	Licencja i warunki pracy
Używanie tylko na podstawie indywidualnej licencji		
Austria	40 FM, 40 AM+FM w przyszłości ustawienie E	Austria nie akceptuje radiotelefonów wyposażonych w przełączniki umożliwiające zmianę przez użytkownika standardu nadawania.
Włochy i San Marino	40 AM i 40 FM E	Obowiązują licencje i okresowe opłaty dla mieszkańców
Szwajcaria Liechtenstein	40 AM i 40 FM E	Licencja i miesięczne opłaty dla mieszkańców Szwajcarii aż do końca 2012 roku
Hiszpania	40 AM i 40 FM, E i EU	Licencja i okresowe opłaty dla mieszkańców
Używanie bez licencji i wnoszenia opłat		
Belgia	40FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Czechy	80/40 ustawienie d4	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Dania / Islandia, Malta, Holandia	40 FM, ustawienie E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
	40 FM + AM, ale tylko 1 W AM	Holandia akceptuje tylko 4 Waty w FM (brak akceptacji dla AM)
Finlandia	40 AM i 40 FM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Francja	40 AM i 40 FM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Niemcy	80/40, 40/40, ustawienie d4 lub E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników za wyjątkiem stacji bazowych działających w rejonach nadgranicznych i używających kanałów 41-80
Grecja	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Węgry	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Cypr	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Chorwacja	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Irlandia	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Luksemburg	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Słowenia	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Norwegia	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Bułgaria, Estonia, Łotwa, Litwa, Polska, Portugalia i Rumunia	40 AM i 40 FM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników. W Polsce używamy ustawienia PL (4 W AM/FM)
Słowacja	40 AM + FM + CH 70-80 FM 80/40 ustawienie d4	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników. Dopuszczony standard niemiecki - wykorzystanie kanałów FM ograniczone do 1-40 i 70-80.
Hiszpania	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla podróżujących z Kartą obiegową (zalecana).
Szwecja	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników
Szwajcaria i Liechtenstein	40 FM i 40 AM E	Bez licencji i opłat dla podróżujących z Kartą obiegową (zalecana).
Zjednoczone Królestwo/Wielka Brytania	40 FM UK + 40 FM EU + 40 AM EU (wkrótce) U	Bez licencji i opłat dla wszystkich użytkowników

Deklaracja zgodności



Oświadczamy, że nasz produkt:

CB-Radio Albrecht AE 6490/ AE 6491

spełnia normy, odnoszące się do produktu w zakresie Dyrektyw Rady Europejskiej, europejskich norm i aplikacji krajowych częstotliwości:

73/23/EEC, 89/336/EEC, 2004/108/EG and 99/5/EC

EN 300 135-2 V.1.2.1 / EN 300 433-2 V.1.3.1

EN 301 489-1 V.1.8.1, EN 301 489-13 V.1.2.1, EN 60 950-1: 2006 second edition

Wszystkie wymagane testy zostały przeprowadzone..

**Alan Electronics GmbH
Daimlerstr. 1 k
D- 63303 Dreieich**

Deklaracja ta wystawiona jest na własną odpowiedzialność. CB radio może być używane tylko w wymienionych krajach, zgodnie z wciąż istniejącymi krajowymi ograniczeniami w zakresie AM + FM, jeśli takie mają zastosowanie.

Osoba odpowiedzialna: **Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg**
Miejsce i data wydania:

Lütjensee, 21.9. 2012

(Podpis)

Dipl.-Phys. Wolfgang Schnorrenberg
Alan Electronics GmbH

© Alan Electronics GmbH, Wrzesień 2012